

# G15v2说明书

尺寸：60 x 120mm 80g书纸

版本：A1



## Extreme Output Flashlight User Manual

Thank you for choosing Klarus products!  
Please read the user manual fully before use.

### (EN) English

#### Specifications

- Model: G15 (v2)
- Dimensions: 120.7mm(4.75") x 27.4mm(1.08") x 26mm(1.02")
- Main LED: CREE XHP70.2
- Max Output: 4200LM
- Input Voltage: 2.8V-4.2V
- Compatible Batteries: 1 x 21700(5000mAh)
- Waterproof: IPX8
- Weight: 76g(2.68oz) (without battery)

#### Package

Name	Qty	Name	Qty
Flashlight	1	Clip	1
Battery	1	Lanyard	1
Charging Cable	1	Waterproof O Ring	1
Light Pouch	1	User Manual	1
A-L Adapter	1	A-C Adapter	1
18650 Holder	1		

#### ANSI (21700 3.6V 5000mAh)

Specification	Mode	Turbo	High	Medium	Low	Moonlight	Strobe	Beacon	SOS
ANSI Lumen(LM)		4200	2000	500	100	10	4200	500	500
Runtime(h)		3	3.3	6	28	150			
Beam Intensity(cd)		10000	4230	1060	225	2			
Beam distance(m)		200	130	65	30	2.5			
Impact resistance(m)		1							
Waterproof		IPX8(2 Meters Submersible)							

#### Warranty Procedure

- If this flashlight does not perform as specified, the product will be repaired or replaced as described above.
- Please contact your original KLARUS dealer for replacement and repairs.
- If the warranty issue cannot be resolved by the dealer, please contact KLARUS at service@klaruslight.com for assistance. Please provide the following information to expedite the process:
  - 1) List the serial number on the light.
  - 2) Include a detailed description identifying the issue, accompanied by pictures or a short video demonstration if necessary.
  - 3) Provide the name and store of the dealer you made the purchase from; and a copy of the proof of purchase.

#### Note

- Product specifications of this printing is accurate, any updates will be reflected in the physical product. There may be slight difference between photographic and actual product.
- KLARUS reserve the right to make the final determination of terms and conditions in this manual.
- Scan the QR code and receive the latest update from KLARUS media account or KLARUS official website.



Website



Facebook

#### KLARUS LIGHTING TECHNOLOGY CO., LIMITED

Address: 8/F, E Building, Longing Industrial Park, Bantian Subdistrict, Longgang District, Shenzhen City, 518000, China.  
Phone: +86-755-27700110  
Customer Service: service@klaruslight.com  
Website: www.klaruslight.com



Made in China

#### ANSI (18650 3.7V 2600mAh)

Specification	Mode	Turbo	High	Medium	Low	Moonlight	Strobe	Beacon	SOS
ANSI Lumen(LM)		1200	500	200	50	10	1200	200	200
Runtime(h)		2	4	8	50	120			
Beam Intensity(cd)		3050	1060	420	80	2			
Beam distance(m)		110	65	41	18	2.5			
Impact resistance(m)		1							
Waterproof		IPX8(2 Meters Submersible)							

\*If the product is not equipped with battery or want a Flashlight to achieve maximum performance, to KLARUS website to buy special battery: [www.klaruslight.com](http://www.klaruslight.com)  
\*Data are based on Klarus lab tests. Actual results may differ based on usage and conditions.

#### Operations

**ON/OFF:** Click to turn ON/OFF. Light will turn on at the memorized mode.

**Change Brightness Level:** When ON, click and hold switch to cycle through Low → Medium → High.

**One-Touch Low:** When OFF, click and hold switch for 1 second to turn on Moonlight.

**Turbo:** Double click to enter Turbo, click to turn off.

**Flash Mode:** Triple click to enter Strobe → triple click to enter Beacon → triple click to enter SOS → cycle, click to return to previous status.

**Lockout/Unlock:** Click and hold switch for 5 seconds to Lockout, triple click to Unlock.

\*Main lamp will flash twice to indicate Locked or Unlocked status.  
\*When Lockout, indicator light will flash 3 times if click switch.

#### Mode Memory

The light will return to the last used constant-on mode during next turn on.

**Intelligent Thermal Protection System (ITS)**  
When the flashlight is in Turbo mode, brightness will be automatically adjusted according to the temperature of the flashlight body to protect the LED and internal components and ensure safety and stability.

#### Battery Capacity Indicator

\*After power-on, the indicator will flash for 5 seconds.  
• Green, 70%-100% capacity remaining.  
• Orange, 30%-70% capacity remaining.  
• Red, less than 30% capacity remaining.  
• Red flashing, less than 10% capacity remaining

\*During Charging: While charging, the light can only be used in Low and Medium, click and hold switch to cycle, click to turn ON/OFF. While OFF, click and hold switch to turn on Moonlight.

**Lockout/Unlock:** Click and hold switch for 5 seconds to Lockout, triple click to Unlock.

\*Main lamp will flash twice to indicate Locked or Unlocked status.  
\*When Lockout, indicator light will flash 3 times if click switch.

#### Mode Memory

The light will return to the last used constant-on mode during next turn on.

**Intelligent Thermal Protection System (ITS)**  
When the flashlight is in Turbo mode, brightness will be automatically adjusted according to the temperature of the flashlight body to protect the LED and internal components and ensure safety and stability.

**Battery Capacity Indicator**  
\*After power-on, the indicator will flash for 5 seconds.  
• Green, 70%-100% capacity remaining.  
• Orange, 30%-70% capacity remaining.  
• Red, less than 30% capacity remaining.  
• Red flashing, less than 10% capacity remaining



## 强光手电使用说明书

感谢阁下惠顾本公司产品,使用前敬请详细阅读说明书

### (CH)中文

#### 产品参数

- 产品型号：**G15 (v2)**
- 尺寸：**120.7mm x 27.4mm x 26mm**
- 灯珠：**CREE XHP70.2**
- 光通量：**4200LM**
- 工作电压：**2.8V-4.2V**
- 兼容电池：**1\*21700/1\*18650/2\*CR123A**
- 防水等级：**IPX 8**
- 重量：**76g**(不含电池)

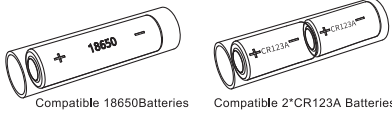
#### 装箱清单

部件名称	数量	部件名称	数量
手电筒	1	抱夹	1
电池	1	手绳	1
充电线	1	防水圈	1
布袋	1	说明书	1
<b>A-L转接头</b>	<b>1</b>	<b>A-C转接头</b>	<b>1</b>
<b>18650套餐</b>	<b>1</b>		

#### Battery Installation



Note: Please remove the battery and store separately if the light will not be used for an extended period of time. Please charge the battery every 3 months.



#### Output

USB C: Maximum discharge current 5V / 1.5A (only for mobile phone charging, charging current varies according to different mobile phone brands)

#### Recharging

G15 uses USB-C charging, and is compatible with any USB-C cable, wall charger or car charger.

Charging Indicator:

Red: Charging in progress

Green: Charging complete

Yellow Flashing: Battery problem (battery inserted not 18650 battery or battery orientation reversed or battery destroyed)

**Note:** please charge the battery when its capacity is low otherwise the flashlight is not able to change brightness level or brightness will become dark.

### (DE) Deutsch

#### Operationen

**ON/OFF:** Klicken Sie hier, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Das Licht wird im zuletzt benutzten Modus eingeschaltet.

**Helligkeitsstufe ändern:** Wenn die Taschenlampe an ist, klicken und halten Sie den Schalter, um zwischen Niedrig → Mittel → Hoch zu wechseln.

**One-Touch Low:** Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter 1 Sekunde lang gedrückt, um Moonlight-Betrieb einzuschalten.

**Turbo:** Doppelklicken Sie, um den Turbo aufzurufen, und klicken Sie einmal, um ihn auszuschalten.

#### ANSI标准参数

以下参数为实验室环境下的测试值(21700 3.6V 5000mAh)

项目	模式	银亮档	高亮档	中亮档	低亮档	月光档	爆闪	信标	SOS
光通量(LM)		4200	2000	500	100	10	4200	500	500
续航时间(h)		3	3.3	6	28	150			
光强度(cd)		10000	4230	1060	225	2			
射程(m)		200	130	65	30	2.5			
防跌落(m)		1							
防水级别		IPX8							

以下参数为实验室环境下的测试值(18650 3.7V 2600mAh)

项目	模式	银亮档	高亮档	中亮档	低亮档	月光档	爆闪	信标	SOS
光通量(LM)		1200	500	200	50	10	1200	200	200
续航时间(h)		2	4	8	50	120			
光强度(cd)		3050	1060	420	80	2			
射程(m)		110	65	41	18	2.5			
防跌落(m)		1							
防水级别		IPX8							

\*如该产品未配备电池或想要手电达到最高性能,请前往KLARUS官网购买专用电池:[www.klaruslight.com](http://www.klaruslight.com)  
注: 以上参数按手电筒国际测试标准ANSI/NEMA FL1为依据,使用1节21700电池(5000mah)及1节18650电池,在凯瑞兹实验室以温度26°C的情况下测试所得数据,不同电池或使用环境会对上述数据产生一定的影响。

#### 操作方法

**开/关机:** 单击开/关机, 开机进入记忆档位。

**亮度调节:** 开机状态下, 长按开/关机调节亮度, 低亮→中亮→高亮循环。

**一键低亮:** 关机状态下, 长按开/关机1秒打开月光档。

**极亮档切换:** 快速双击进入极亮档, 再次单击关机。

**闪烁切换:** 快速三击进入爆闪→再次三击信标档→再次三击SOS→循环, 单击返回切换前档位或记忆档位。

#### 锁键与解锁

1. 长按开/关机5秒锁定按键, 快速单击任意开关三次解锁;  
2. 锁定和解锁时主灯闪烁两次, 提示已锁定或解锁;

3. 锁定状态下单击开关, 顶部开关指示灯会闪烁三次, 提示按键在锁定状态。

#### 档位记忆功能

记忆当前亮度档位, 再次开机进入记忆亮度档位。

#### ITS智能温控系统

在最高亮档时, 会根据手电筒温度自动调节输出亮度, 以保护LED和内部元器件, 并增强手握舒适度。

**Blitzmodus:** Jeweils dreifacher Klick, um im Blitzmodus den Zyklus der verschiedenen Blitzmodi zu durchlaufen: Dreifacher Klick, um Strobe aufzurufen → Dreifacher Klick, um Beacon aufzurufen → Dreifacher Klick, um SOS aufzurufen → Zyklus, klicken, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

\*Während des Ladevorgangs: Während des Ladevorgangs kann das Licht nur in den Modi Niedrig und Mittel verwendet werden. Klicken Sie zum Einschalten, und halten Sie den Schalter gedrückt, um den Zyklus zu durchlaufen. Halten Sie im ausgeschalteten Zustand den Schalter gedrückt, um Moonlight einzuschalten.

#### Sperren / Entsperren:

• Halten Sie den Schalter 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Spermodus zu gelangen. Drücken Sie drei Mal, um die Sperre aufzuheben.

• Die Hauptlampe blinkt zweimal, um den gesperrten oder entsperrten Status zu bestätigen.

• Bei Sperrung blinkt die Anzeigelampe dreimal, wenn der Klickschalter betätigt wird.

### (ES) Espanol

#### Operaciones

**ON/OFF:** Pulse para encender/apagar. La luz se encenderá en el modo memorizado.

**Cambio del nivel de brillo:** Cuando está en posición ON, pulse y mantenga pulsado para cambiar de nivel Bajo → Medio → Alto.

**Una Posición Bajo:** Cuando está apagado, pulse y mantenga pulsado durante 1 segundo para cambiar a Luz de luna.

**Turbo:** Puse dos veces para conseguir la función Turbo, pulse una vez para quitarla.

**Modo Flash:** Pulse tres veces para la función Strobe (Destellos rápidos) → pulse tres veces para la función Faro → pulse tres veces para la función SOS. Con un click volverá al estado previo.

\*Durante el proceso de carga: Durante este proceso, la linterna solo puede usarse en nivel Bajo y Medio. Puse para encender y apagar (ON/OFF). Puse y mantenga pulsado para cambiar de nivel de intensidad. Cuando está apagado, pulse y mantenga pulsado para cambiar a Luz de Luna.

#### Bloquear/Desbloquear

• Pulse y Mantenga pulsado durante 5 segundos para bloquear.

• Puse tres veces para desbloquear.

• La luz principal emitirá dos flashes para indicar el estado Bloqueado/Desbloqueado.

• Cuando está bloqueado, el indicador de luz emitirá 3 flashes si se pulsa el botón de encendido.

### (FR) Français

#### Mode opératoire

**ON/OFF:** appuyer sur le bouton ON/OFF. La lampe Redemarrera selon la dernière fonction utilisée.

**Modifier la luminosité:** Quand la lampe est allumée, maintenir le bouton enfoncé pour modifier le degre de luminosité (faible – moyen – fort).

#### 电量指示

开机后指示灯显示5秒, 并指示电池电量, 5秒后关闭。

• 绿色: 表示剩余电量70%-100%

• 橙色: 表示剩余电量30%-70%

• 红色: 表示剩余电量30%以下

• 红灯闪烁: 电量低于10%。

#### 电池安装

首次使用拿出手电, 拧开后盖拔出绝缘片盖上后盖, 即可使用  
更换电池步骤:

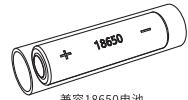


拧开筒身

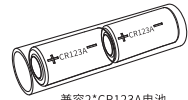
电池正极对着筒头

拧紧筒身

\*长时间不使用手电筒时, 请将电池取出, 并建议每3个月进行一次充电。



兼容18650电池



兼容2\*CR123A电池

#### 输出功能

TYPE C: 放电电流最大5V/1.5A (只能充手机, 手机品牌不同充电电流有差异)

#### 如何充电

G15 采用Type-C直充设计, 可通过Type-C数据线、座充、车充等设备直接进行充电。

#### 充电提示:

• 指示灯显示红色: 充电进行中

• 指示灯显示绿色: 充电完毕

• 指示灯黄灯闪烁: 放入不兼容的电池/电池放反/电池已损坏

**注:** 当电池电量不足, 手电会出现亮度变暗或无法调光的情况。此时, 应对电池进行充电。

#### 使用及维护

1. 手电在使用过程中, 手电表面温度在50度以下属于正常情况, 请放心使用。

2. 充电电池出厂时只有50%以下电量, 直接使用不能达到最高亮度和正常续航时间, 首次使用请将电池充满。

3. 为达到最佳防水性能, 请定期检查防水O圈的完整性, 并请适

**One-touch low:** Quand la lampe est éteinte, maintenir le bouton enfoncé pendant une seconde pour enclencher le mode Moonlight.

**Mode turbo:** appuyer 2 fois pour déclencher le mode turbo, et appuyer 1 fois pour le désactiver.

**Mode flash:** appuyer 3 fois pour enclencher le mode stroboscope, appuyer 3 fois pour enclencher le mode SOS, appuyer 1 fois pour revenir au mode normal.

\*Pendant la charge: La lampe peut être utilisée uniquement en mode Faible et moyen. Pour l'allumer, appuyer et maintenir le bouton enfoncé. Quand elle est éteinte, cliquer et maintenez le bouton enfoncé pour activer Moonlight.

#### Vérouiller / déverrouiller

• Maintenir enfoncé le bouton pendant 5 secondes pour vérouiller la lampe, appuyer 3 fois pour la déverrouiller.

• La lampe clignote deux fois pour indiquer l'état Verrouillé ou Déverrouillé.

• Lors du verrouillage, le témoin lumineux clignote 3 fois.

#### Usage and Maintenance

• During use, product's surface temperature will increase, especially when higher lumen output. The maximum safe operating surface temperature of the flashlight is 50°C/122°F.

• The included battery is charged to approximately 50% by default and will not support maximum output and maximum runtime. Please charge the battery fully before first use.

• To maintain waterproof rating, please lubricate the O-ring with silicone safe lubricant and replace worn O-rings as needed.

• Do not make the eye contact directly with light to avoid injury.

• Do not disassemble or modify this product which can cause damage and will void the warranty.

#### Warranty

• KLARUS guarantees the flashlight against defects in material and workmanship. Flashlight products that are found to be defective under normal use within 5 years of the purchase date will be repaired or replaced without charge.

• Klarus offers 1 year warranty for all rechargeable batteries.

#### Limited Lifetime Warranty

• If problems develop after 5 years from the date of purchase, KLARUS will charge for parts and repairs. The total repair fee will be assessed according to the cost of the replacement materials. If damage to the light is substantial, KLARUS will contact the customer via the dealer with a quote.

量涂抹润滑脂于防水O圈上以延长其使用寿命。如O圈损坏, 请及时更换原厂O圈以确保您所使用之产品的防水性能。  
4. 请勿将手电筒的光线直接照射人类或动物的眼睛, 以免对眼睛造成伤害。

#### 售后/保修条款

1. 15天保换: 凯瑞兹产品自售出日起15天内, 在正常使用情况下, 若出现质量问题, 可免费更换同型号产品。若该产品已停止生产, 则调换该型号升级版或不低于原产品性能的其他产品。

2. 5年质保: 凯瑞兹产品自售出日起5年内, 在正常使用情况下, 若出现质量问题, 享受免费维修服务。

3. 充电电池类产品保修期为1年, 产品附加配件不在保修范围内。

4. 终身有限保修: 因不当使用引起的产品损坏或超出免费保修时间的产品, 我司将提供有偿保修, 费用以实际更换材料费用为准, 不另收取人工费。

5. 用户务必妥善保存好产品的《有效购买凭证》, 以备保修或维修时使用。

\*产品升级、规格参数如有更新, 恕不另行通知, 实际产品的形式和颜色可能与实物所显示略有不同, 请以实物为准。深圳市凯瑞兹电子科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。



微信公众号

#### 深圳市凯瑞兹电子科技有限公司

地址: 深圳市龙岗区坂田街道龙景工业园E栋8楼  
电话: +86-755-27700110

邮编: 518000

售后: service@klaruslight.com

网站: www.klaruslight.cn